



ÉDITO DU CONSEIL CITOYEN D'ANGERS

Vous avez entre les mains cette plaquette, ce guide qui a été **pensé, conçu et réalisé par le Conseil citoyen d'Angers**.

Son titre, « **Dis-moi le français** » se veut inspiré sur le fond et la forme par les mots d'Antoine de Saint-Exupéry dans *Le Petit Prince* « Dessine-moi un mouton ».

Ce guide est le fruit d'un travail collectif, partant du constat largement partagé qu'il y avait matière, **pour les publics ne maîtrisant pas la langue française, à trouver de l'aide et du soutien, mais ne sachant pas toujours où justement les trouver**.

Le conseil citoyen s'est donc lancé dans un travail d'enquête et de **recensement des structures qui s'attachent à l'enseignement de notre langue**. Puis, chacune a été contactée pour en connaître les modalités de fonctionnement, leurs publics cibles et méthodes. Et tout ce travail accompli nous permet de vous présenter cet outil qui se veut évolutif et qui sera mis à jour.

Nous sommes heureux (Conseil citoyen et partenaires institutionnels) de vous le proposer et de vous faire bénéficier de son usage.



DIS-MOI LE FRANÇAIS

LES ATELIERS D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS À ANGERS

AGIR_{ABCD} • Apprentissage du français.....	4
.....	5
ASILE ET PARTAGE • Apprendre le français.....	6
BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES D'ANGERS • Apprendre le français en ligne.....	7
CELFE • Cours de français.....	8
CENTRE JACQUES TATI • Améliorer son français.....	9
CENTRE JEAN VILAR • Conversations au Moulin à paroles.....	10
CLCV ANGERS • Progresser en français.....	11
COLLÈGES PUBLICS D'ANGERS • OEPRE (Ouvrir l'école aux parents pour la réussite des enfants).....	12
GRF • Français Langue d'Intégration.....	13
IFRAESS – CENTRE RESSOURCES ILLETTRISME 49 • Apprentissage de la lecture, de l'écriture et du calcul....	14
INSTITUT MUNICIPAL • Français langue étrangère (FLE) et alphabétisation.....	15
LA CROIX ROUGE • Apprentissage du français.....	16
LA PETITE ÉCOLE ANGERS • Apprentissage du français.....	17
LE QUART'NEY • Apprentissage du français.....	18
LES RESTOS DU CŒUR • Apprentissage du français.....	19
QUAZAR • Apprendre et se perfectionner en français.....	20
RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS • L'échange de savoirs.....	21
SECOURS CATHOLIQUE • Apprentissage du français oral et écrit.....	22
TRAIT D'UNION • Oser s'exprimer en français.....	23

POUR VOUS GUIDER
DANS LES PAGES SUIVANTES

ÉVALUER LE NIVEAU DE MAÎTRISE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Français Alphabétisation
Pour apprendre à lire et à écrire

Niveaux A1.1 et A1
Pour débuter en français

Niveaux A2 à C3
Pour améliorer son français

En détails sur :
[www.service-public.fr/
particuliers/vosdroits/F34739](http://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F34739)

À noter :
les horaires de certains ateliers
sont susceptibles de changer



AGIRABCD

Espace Welcome – 4, place Maurice Sailland – 49100 Angers
agir.anjoumaine@gmail.com – Martine Bisson : 06 24 81 57 41
www.dt49.agirabcd.eu

ATELIER

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Compréhension et expression orale et écrite



OÙ ?

- Centre Jean Vilar
1 bis, rue Henri-Bergson
- Espace Welcome CCAS
4, place Maurice Saillant
- Espaces mis à disposition
par les partenaires à l'origine
des demandes de soutien



QUAND ?

- Durée des cours et fréquence
négociées avec l'apprenant



POUR QUI ?

- Tout public allophone
quel que soit le niveau



ADMISSION ?

- Tous niveaux



ENSEIGNEMENT ?

- Alphabétisation



COMMENT ?

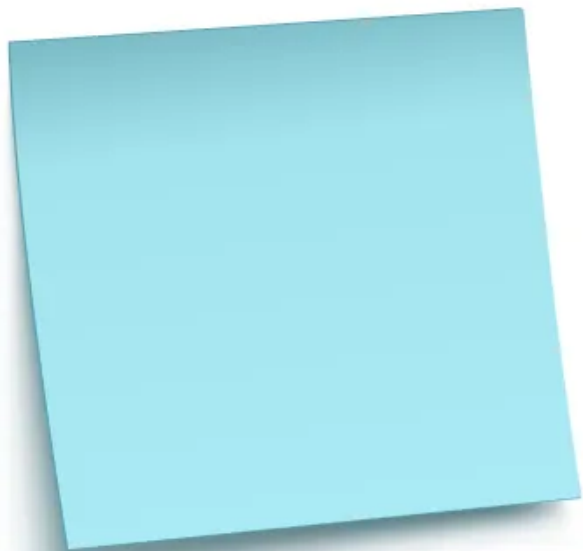
- En individuel ou par groupe
de 4 personnes



VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation







ASILE ET PARTAGE

36, rue Bourgonnier – 49100 Angers

asileetpartage@gmail.com

www.facebook.com/AsileEtPartageAngers

ATELIER



OÙ ?

- À la Roseraie



QUAND ?

- Les lundis, mardis et jeudis après-midi



POUR QUI ?

- Jeunes isolés étrangers



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé

APPRENDRE LE FRANÇAIS

École alternative



ENSEIGNEMENT ?

- Cours de français



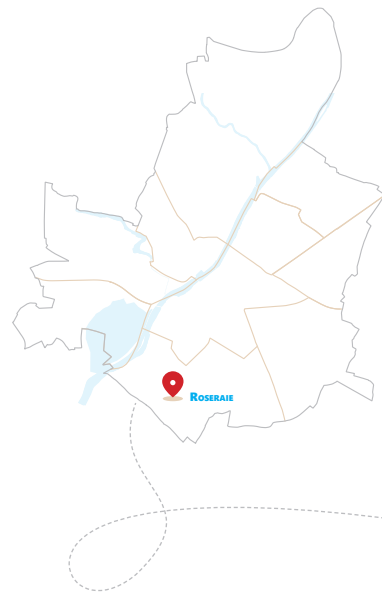
COMMENT ?

- En petit groupe



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation



*Des livres pour apprendre le français et découvrir la lecture
dans toutes les bibliothèques*

ATELIER

APPRENDRE LE FRANÇAIS EN LIGNE

Enrichir son vocabulaire et améliorer sa compréhension



OÙ ?

- Dans les 9 bibliothèques ou en ligne à distance



QUAND ?

- Selon les horaires des bibliothèques ou aménagement libre à distance



POUR QUI ?

- Tout public
- Être adhérent avec un abonnement permettant l'emprunt de documents



ADMISSION ?

- Maîtrise minimale des outils informatiques



ENSEIGNEMENT ?

- Niveau débutant à perfectionnement



COMMENT ?

- En autonomie
- Des rendez-vous réguliers avec une médiatrice* pour découvrir les ressources



VALIDATION ?

- Non certifiant

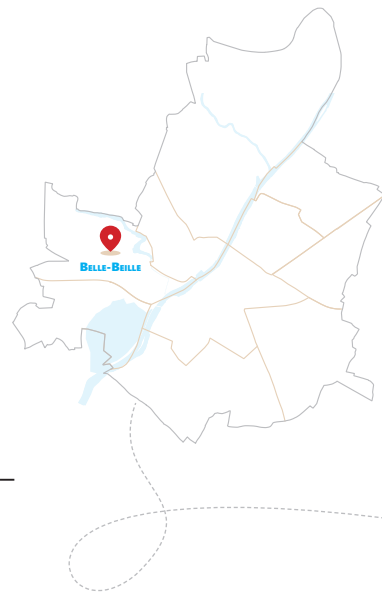


* À la bibliothèque-ludothèque Monplaisir

COURS

COURS DE FRANÇAIS

Pour intégrer les cours de l'Université



OÙ ?

- Campus de Belle-Beille



QUAND ?

- De septembre à décembre (1^{re} session) et de février à mai (2^e session)
- 20h (DUEF) et 22h30 (DUP) de cours par semaine



POUR QUI ?

- Publics internationaux non francophones



ADMISSION ?

- Baccalauréat ou équivalent au minimum



ENSEIGNEMENT ?

- Diplôme d'Université d'Études Françaises (DUEF) – A1 à B2
- Diplôme d'Université Passerelle – Étudiants en exil (DUP) – B1 à B2



COMMENT ?

- Entre 8 à 20 personnes par groupe de niveau (DUEF)
- 20 personnes maximum sur sélection tous niveaux confondus (DUP)



VALIDATION ?

- Certification et évaluation



ATELIER

AMÉLIORER SON FRANÇAIS

Temps d'échanges et de partages d'expérience



OÙ ?

- Centre Jacques Tati
5, rue Eugénie Mansion



QUAND ?

- Pendant la période scolaire
- Mercredi 10h – 11h30
(niveau débutant)
- Vendredi 15h – 16h30
(niveau avancé)



POUR QUI ?

- Tout public à partir de 18 ans



ENSEIGNEMENT ?

- 2 niveaux : débutant
et avancé



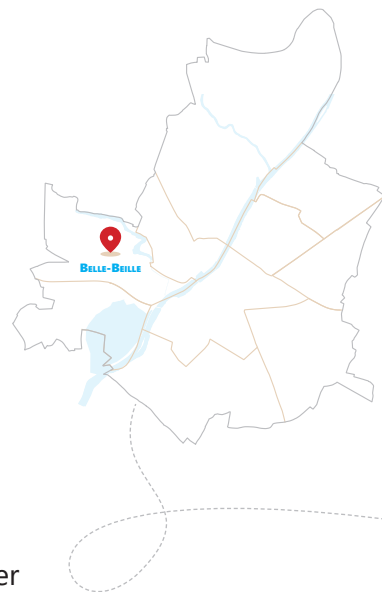
COMMENT ?

- 8 personnes maximum par atelier



VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation



ATELIER

CONVERSATIONS AU MOULIN À PAROLES

Temps d'échanges et de partages d'expériences



OÙ ?

- Bibliothèque Roseraie
Centre Jean Vilar
1 bis, rue Henri-Bergson
- Salle Graffiti
49, rue de la Morellerie



QUAND ?

- 1 h 30 par semaine,
le mardi de 10h à 11h30,
sauf pendant les vacances
scolaires



POUR QUI ?

- Tout public à partir de 18 ans



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



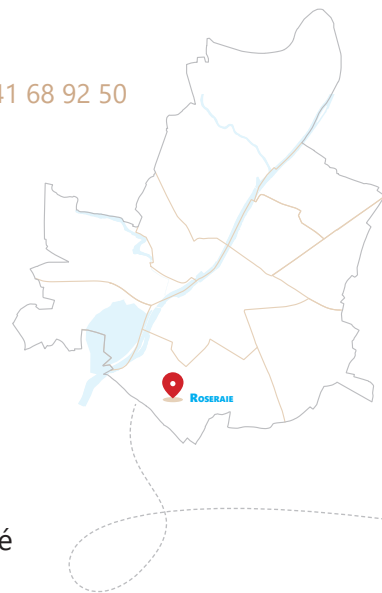
COMMENT ?

- 10 places par atelier



VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation



CLCV ANGERS (Rosaie – Monplaisir)

Pause Thé Couleurs : 2, square des Jonchères – 49000 Angers – 02 41 47 12 96

Lav'Plaisir : 4, square du Maréchal Lyautey – 49100 Angers – 09 71 42 76 80

ATELIERS



OÙ ?

- Pause Thé Couleurs
2, square des Jonchères
- Lav'Plaisir – 4, square
du Maréchal Lyautey



QUAND ?

- Ateliers hebdomadaires
toute l'année
- Planning semestriel
des différentes actions
sur demande



POUR QUI ?

- Tout public à partir de 18 ans

PROGRESSER EN FRANÇAIS

Parcours Langue française



ADMISSION ?

- Entretien individuel
et test d'évaluation



COMMENT ?

- Ateliers collectifs
- 10 personnes maximum



VALIDATION ?

- Évaluation des
connaissances acquises



ATELIER

OEPRE

(Ouvrir l'école aux parents pour la réussite des enfants)

Acquisition du français (comprendre, parler, lire et écrire)



OÙ ?

- Felix Landreau
51, rue Jean Jaurès
- Jean Mermoz
26, rue Maréchal Juin
- Jean Vilar
21, rue Francois Mauriac
- Montaigne
1, rue Joseph Cussonneau



QUAND ?

- Toutes les semaines,
120h par année scolaire



POUR QUI ?

- Tout public primo-arrivant,
à partir de 18 ans



ENSEIGNEMENT ?

- Du niveau A1 au niveau A2



COMMENT ?

- 24 places



VALIDATION ?

- Certification et évaluation





GREF (Groupement des Éducateurs sans Frontière)

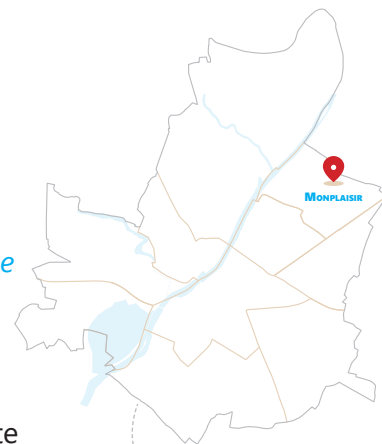
grefateliersfrancais@gmail.com – 07 68 66 25 23

www.gref.asso.fr

ATELIER

FRANÇAIS LANGUE D'INTÉGRATION

Devenir de plus en plus autonome dans la vie quotidienne



OÙ ?

- Accueil de loisirs
Cadet Roussel
3, rue de l'Écriture



QUAND ?

- 1h30 de 9h30 à 11h
les lundis, mardis et jeudis
(hors vacances scolaires)



POUR QUI ?

- Tout public à partir de 18 ans
- Toute personne migrante,
primo-arrivante en priorité



ENSEIGNEMENT ?

- Apprentissage de la langue
française courante, orale et écrite
et compréhension du fonctionnement
de la société, tant du point de vue
de la culture que de la citoyenneté



COMMENT ?

- Groupes de 15 personnes
maximum en fonction du
niveau de connaissance
de la langue française

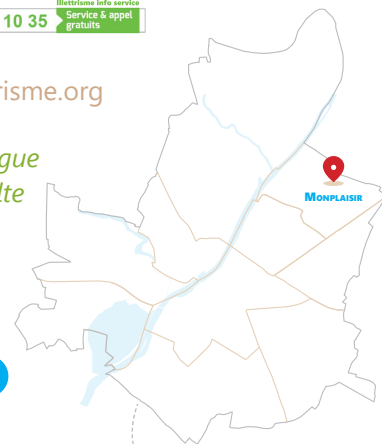


VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation



L'illettrisme concerne des personnes qui ont été scolarisées en langue française, mais qui pour autant ne parviennent pas, à l'âge adulte et dans des situations simples de la vie quotidienne, à être autonomes avec l'écriture, la lecture ou les outils numériques



ATELIER

APPRENTISSAGE

DE LA LECTURE, DE L'ÉCRITURE ET DU CALCUL

Entreprendre de réapprendre...



OÙ ?

- 15, rue Michel Fourré Cormeray



QUAND ?

- Selon les demandes



POUR QUI ?

- Personne en situation d'illettrisme



ADMISSION ?

- Maîtrise de la communication orale en français
- Aucun niveau d'étude demandé



COMMENT ?

- En individuel ou petit groupe



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation





INSTITUT MUNICIPAL

Hôtel Livois – 6, rue Émile Bordier – 49000 Angers
institut.municipal@ville.angers.fr – 02 41 05 38 80
angers.fr/institutmunicipal

COURS

FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (FLE) ET ALPHABÉTISATION

Apprendre à lire, écrire et parler en français



OÙ ?

- Hôtel Livois :
6, rue Émile Bordier
- Cité des associations
58, bd du Doyenné



QUAND* ?

- Du lundi au jeudi
en journée ou en soirée



POUR QUI ?

- Tout public



ADMISSION ?

- Niveau défini sur entretien
avec le professeur



ENSEIGNEMENT ?

- Du niveau A1 au niveau C1



COMMENT ?

- Dans la limite des places
disponibles



VALIDATION ?

- Attestation d'assiduité
sur demande
- Pas de certification



* Horaires sur <https://www.angers.fr/vivre-a-angers/culture/enseignement-cours-pour-adultes/institut-municipal/index.html>

LA CROIX ROUGE

17, rue André Le Nôtre – 49000 Angers

ul.angers@croix-rouge.fr – 02 41 87 51 89

<https://maineetloire.croix-rouge.fr/unite-locale-angers>

ATELIER

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Les savoirs de base pour évoluer dans la société



OÙ ?

- Unité locale d'Angers
Croix-Rouge française
17, rue André Le Nôtre



QUAND ?

- Jours et horaires définis
entre la personne accueillie
et le bénévole lors de leur
première rencontre



POUR QUI ?

- Tout public étranger



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



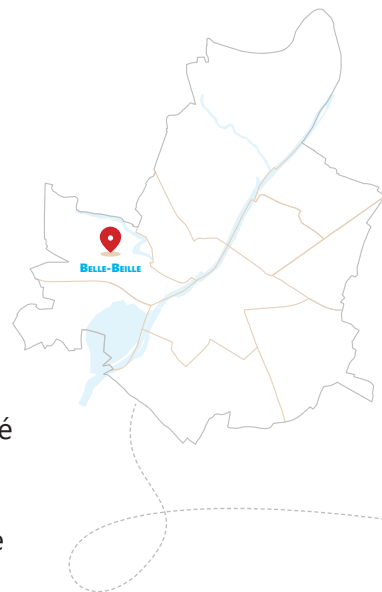
COMMENT ?

- En individuel ou en petit groupe



VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation





LA PETITE ÉCOLE ANGERS

1 bis rue Henri Bergson – 49000 Angers

lapetiteecole.angers@gmail.com – 06 72 27 81 90 – 06 71 63 36 60

<https://www.lapetiteecoleangers.com>

ATELIER

OÙ ?

- À Belle-Beille, dans la salle paroissiale, à proximité du Centre Jacques Tati
- À la Roseraie
4, place Jean Vilar

QUAND ?

- Du lundi au mercredi, de 10h à 12h à la Roseraie
- Du lundi au jeudi de 14h à 16h à Belle-Beille, sauf périodes scolaires

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Communication orale et écrite

POUR QUI ?

- Public adulte
- Demandeurs d'asile ou réfugiés

ADMISSION ?

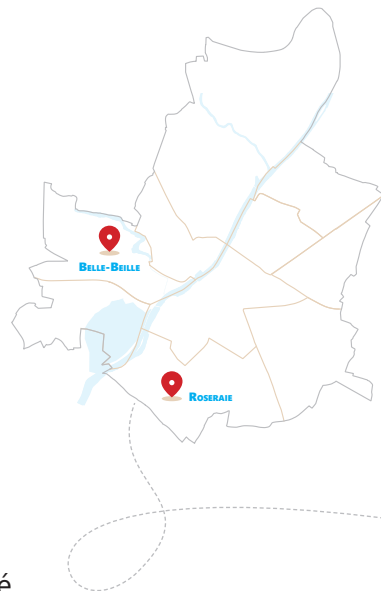
- Aucun niveau d'études demandé

COMMENT ?

- Groupes par niveau

VALIDATION ?

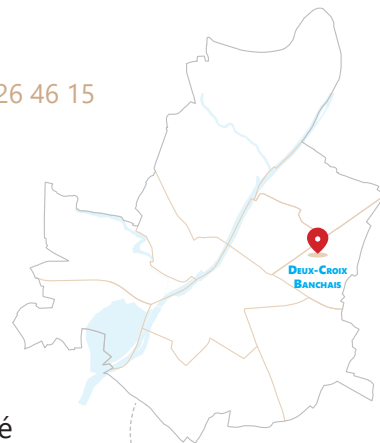
- Pas de certification ni d'évaluation



ATELIER
COURS

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Atelier de conversation ou cours de l'Institut municipal*



OÙ ?

- 38 bis, avenue Pasteur



QUAND ?

- Le mercredi de 9 h 15 à 11 h 15 (atelier de conversation)
- Le jeudi de 9 h 15 à 11 h 15 (Institut municipal)



POUR QUI ?

- Tout public, à partir de 18 ans
- Personne inscrite à l'Institut municipal (pour le cours)



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



ENSEIGNEMENT ?

- Institut municipal : niveau A0



COMMENT ?

- Par groupe : 20 personnes environ pour l'atelier de conversation, 15 personnes pour le cours



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation





LES RESTOS DU CŒUR

10, square Dumont d'Urville – 49100 Angers

secretariat@restosducoeur49.fr – 02 41 25 40 59

www.restosducoeur49.fr

ATELIER

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Communiquer à l'oral et à l'écrit



OÙ ?

- 11, bd du Doyenné
- 10, bd Olivier Couffon
- 11, rue du Mail



QUAND ?

- Le lundi de 14h 15 à 16h (bd Doyenné et O. Couffon)
- Le jeudi de 14h 15 à 16h (rue du Mail)



POUR QUI ?

- Pour les adultes
- Pour les enfants (accompagnement scolaire)



ENSEIGNEMENT ?

- Adultes : niveau adapté (remise à niveau, Français langue étrangère (FLE), alphabétisation)
- Enfants : du CP à la terminale



COMMENT ?

- Adultes : en groupe (10 à 25 personnes environ)
- Enfants : en individuel



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation



ATELIER

APPRENDRE ET SE PERFECTIONNER EN FRANÇAIS

Cours permettant une grande liberté d'expression



OÙ ?

- 15, rue de Jérusalem



QUAND ?

- En semaine ou le week-end, sur simple demande



POUR QUI ?

- Personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenres ou intersexes en demande d'asile sur les critères de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre et de l'état de santé



ENSEIGNEMENT ?

- Du niveau A0 au niveau C2
- Cours adaptés au niveau des personnes selon le besoin exprimé ou constaté



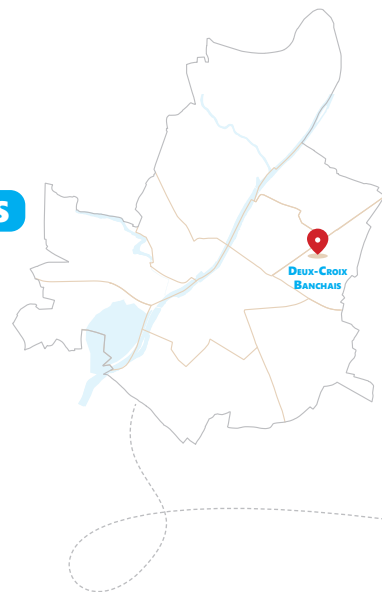
COMMENT ?

- Cours particulier d'une heure ou par demi-journée



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation





RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS

33, avenue Notre-Dame-du-Lac – 49000 Angers

rersbellebeille@orange.fr – 06 30 77 15 80

<https://rers-belle-beille.fr>

ATELIER

L'ÉCHANGE DE SAVOIRS

La réciprocité pour apprendre autrement



OÙ ?

- Selon les demandes : à domicile ou au local du RERS (33, avenue Notre-Dame-du-Lac)



QUAND ?

- Selon les demandes



POUR QUI ?

- Tout public



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



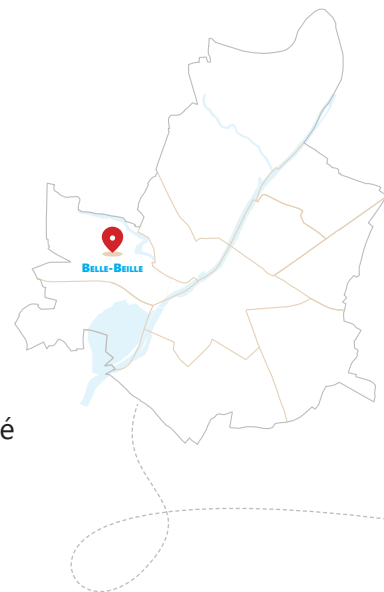
COMMENT ?

- Offreur-euse/demandeur-euse-s (1 personne ou plus par atelier)



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation



SECOURS CATHOLIQUE

15, rue de Brissac – 49000 Angers

dominique.legorrec@numericable.fr – 06 89 16 29 64

<https://maineetloire.secours-catholique.org>

ATELIER

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS ORAL ET ÉCRIT

Cours adaptés aux besoins et à l'écoute des apprenants



OÙ ?

- 15, rue de Brissac



QUAND ?

- 2 heures par semaine par apprenant
- L'apprentissage a lieu en général sur 3 années, mais cette durée demeure à l'appréciation du formateur



POUR QUI ?

- Tout public à partir de 18 ans



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



ENSEIGNEMENT ?

- Du niveau A0 au niveau B2



COMMENT ?

- En tout petit groupe ou en cours particulier



VALIDATION ?

- Pas de certification ni d'évaluation





Trait d'Union

TRAIT D'UNION

50, rue de Jérusalem – 49100 Angers

asso-trait-d-union@wanadoo.fr – 02 41 43 16 15

ATELIER

OSER S'EXPRIMER EN FRANÇAIS

Communiquer à l'oral



OÙ ?

- Pôle associatif Jérusalem
17, rue de Jérusalem



QUAND ?

- Les lundis de 14 h 15
à 15 h 15 (hors vacances
scolaires)



POUR QUI ?

- Tout public à partir
de 18 ans



ADMISSION ?

- Aucun niveau d'études demandé



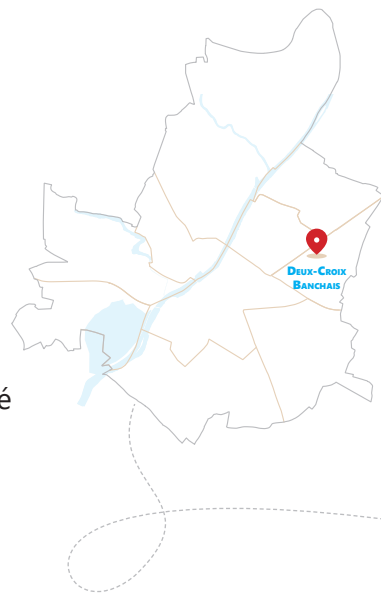
COMMENT ?

- 10 places par atelier



VALIDATION ?

- Pas de certification
ni d'évaluation



LES MAISONS DE QUARTIER D'ANGERS

ANGERS CENTRE ANIMATION

12, rue Thiers – 02 41 86 05 05
<https://aca.centres-sociaux.fr>

ASSOCIATION MARCELLE MENET

Mail Clément Pasquereau – 02 41 96 12 00
www.marcellemenet.fr

L'ARCHIPEL ESPACE D'ANIMATION

13 bis, bd Clémenceau – 02 41 24 89 10
<https://larchipelasso.centres-sociaux.fr>

ASSOCIATION DES HABITANTS DU QUARTIER DU HAUT DES BANCHAIS

266, rue Haute des Banchais – 02 41 60 83 43
www.banchais.fr

MAISON POUR TOUS MONPLAISIR

3, rue de l'Écriture – 02 41 43 84 09
www.mpt-monplaisir.fr

CENTRE JEAN VILAR

1 bis, rue Henri Bergson – 02 41 68 92 50
www.angers.fr/vivre-a-angers/quartiers/roseraie/centre-jean-vilar

ASSOCIATION LÉO LAGRANGE

2, rue Daniel Duclaux – 02 41 73 44 22
www.mqhsa.com/leolagrange

LE QUART'NEY

5-9, Ernest Eugène Dubois – 02 41 43 28 13
www.quartney.fr

LE TROIS-MÂTS

Place des Justices – 02 41 66 02 02
www.letroismats.fr

CENTRE JACQUES TATI

5, rue Eugénie Mansion – 02 41 48 51 90
<https://centrefjacquestati.centres-sociaux.fr>

LES BIBLIOTHÈQUES D'ANGERS

bibliotheque@ville.angers.fr
<https://bibliotheques.angers.fr>

BIBLIOTHÈQUE TOUSSAINT

Rue Toussaint – 02 41 24 25 50

BIBLIOTHÈQUE ANNIE-FRATELLINI

Mail Clément-Pasquereau – 02 41 81 89 93

BIBLIOTHÈQUE-LUDOTHÈQUE BELLE-BEILLE

Rue Eugénie-Mansion (centre Jacques-Tati) – 02 41 73 36 09

BIBLIOTHÈQUE DES JUSTICES

Place des Justices (centre Les Trois Mâts) – 02 41 66 97 23

BIBLIOTHÈQUE DU LAC-DE-MAINE

Place Guy-Riobé – 02 41 48 05 43

BIBLIOTHÈQUE-LUDOTHÈQUE MONPLAISIR

Rue de l'Écriture (Maison pour tous) – 02 41 60 10 60

BIBLIOTHÈQUE-LUDOTHÈQUE NELSON-MANDELA

Rue Isidore-Odorico – 02 41 19 98 10

BIBLIOTHÈQUE DE LA ROSERAIE

Place Jean Vilar (centre d'animation Jean Vilar) – 02 41 68 90 50

BIBLIOTHÈQUE SAINT-NICOLAS

Rue Saint-Nicolas – 02 41 87 79 42

AUTRES RESSOURCES

DISPOSITIF « Ouvrir l'École aux parents pour la réussite des enfants »
www.education.gouv.fr/bo/17/Hebdo15/MENE1709979C.htm

TV5 MONDE // *Accompagner les adultes primo-arrivants, lecteurs et non-lecteurs, dans leur apprentissage de la langue française*
<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/adultes-migrants>

GUIDE RÉALISÉ PAR LE CONSEIL CITOYEN D'ANGERS

« Nos plus vifs et chaleureux remerciements à l'ensemble des conseillers citoyens pour la réalisation de ce guide qui, nous n'en doutons pas, saura trouver sa place auprès de toutes celles et tous ceux qui ne maîtrisent pas la langue française. Il permettra également de valoriser les actions existantes. Félicitations ! »

Philippe CHOPIN, Préfet de Maine-et-Loire et Jean-Marc VERCHÈRE, Maire d'Angers